

|                                                                                |               |                                                                                |                |                       |     |                                       |               |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----|---------------------------------------|---------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                   |               | Load-No.: 119826                                                               |                | 26.06.2024 - 13:13    |     | page 1/4                              |               |
| Vendor                                                                         | -Plant: 0100  | Receiver                                                                       | -Plant: 100    | Unloading Area: 14248 |     | place of storage:                     |               |
|                                                                                | -No: 91001108 |                                                                                | -No.: 14550700 | Consumption:          |     | Dispatch Type:                        |               |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND |               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                | Forw. Agent Name:     |     | Schweitzer GmbH & Co.                 |               |
| VAT-No.: DE123840478                                                           |               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                | -Number:              |     | 16070077                              |               |
|                                                                                |               |                                                                                |                | Gross Weight:         |     | 23.017 KG                             |               |
| ASN-No                                                                         | -Pos          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.         | UM                    | V/G | Name of delivery                      |               |
| -Date                                                                          |               | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                |                       |     | Add. Data Vendor                      |               |
|                                                                                |               | Pack. Mat. -Quant.                                                             | - Number Cust. |                       |     | -Number Vendor                        |               |
|                                                                                |               |                                                                                |                |                       |     | Consignment                           |               |
| 81209689                                                                       | 000010        | 2511109290                                                                     | 2.700          | PC                    | S   | SCHALTRAD 6.GANG                      |               |
| 26.06.2024                                                                     |               | 035306-900                                                                     |                |                       |     | 550003915802                          |               |
|                                                                                |               | CC: 240044081                                                                  | 1.350          | PC                    | S   | nt. wt.: 1.710 KG , gr. wt.: 1.881 KG |               |
|                                                                                |               | CC: 240044073                                                                  | 1.350          | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 2.000                                                                      | TBA-500256     | PC                    |     | DCT300/P01850                         |               |
|                                                                                |               | Cast-Number: 646551                                                            |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | UC-Material: L016676X10                                                        |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Engineering Change Status C                                              |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Customer Change No. C018986_MTP 1                                        |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Supplier Index -                                                         |                |                       |     |                                       |               |
| 81210438                                                                       | 000010        | 25111122990                                                                    | 3.880          | PC                    | S   | SCHALTRAD 5.GANG                      |               |
| 26.06.2024                                                                     |               | 035610-900                                                                     |                |                       |     | 550004688401                          |               |
|                                                                                |               | CC: 240044702                                                                  | 970            | PC                    | S   | nt. wt.: 2.740 KG , gr. wt.: 3.083 KG |               |
|                                                                                |               | CC: 240044692                                                                  | 970            | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 240044685                                                                  | 970            | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 240044678                                                                  | 970            | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 4.000                                                                      | TBA-500256     | PC                    |     | DCT300/P01850                         |               |
|                                                                                |               | Cast-Number: 274504                                                            |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | UC-Material: G016973X10                                                        |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Engineering Change Status -                                              |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Customer Change No. 22_002817-01                                         |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Supplier Index -                                                         |                |                       |     |                                       |               |
| 81210450                                                                       | 000010        | 2511108891                                                                     | 1.920          | PC                    | S   | SCHALTRAD 4.GANG                      |               |
| 26.06.2024                                                                     |               | 035613-900                                                                     |                |                       |     | 550004688701                          |               |
|                                                                                |               | CC: 240042882                                                                  | 640            | PC                    | S   | nt. wt.: 2.436 KG , gr. wt.: 2.695 KG |               |
|                                                                                |               | CC: 240042874                                                                  | 640            | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 240042847                                                                  | 640            | PC                    | S   |                                       |               |
|                                                                                |               | CC: 3.000                                                                      | TBA-500256     | PC                    |     | DCT300/P01850                         |               |
|                                                                                |               | Cast-Number: 274505                                                            |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | UC-Material: G016907X10                                                        |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Engineering Change Status -                                              |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Customer Change No. 22_003385-01                                         |                |                       |     |                                       |               |
|                                                                                |               | Text: Supplier Index -                                                         |                |                       |     |                                       |               |
| GR:                                                                            | Quant. Check: |                                                                                |                |                       |     |                                       | Rating Check: |

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815  
Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 274504

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierie)

Liefer spezifikation TS 805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81210438/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047841

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016973X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/14/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,880

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.0900 | 1.2300 | 0.0160 | 0.0250 | 1.1700 | 0.0500 | 0.1600 | 0.1700 | 0.0080 | 0.0350 | 0.0070 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0060 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0008 | 0.0110 | 1.8000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm               | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC              | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 43.40 | 0.00 | 40.20 | 0.00 | 36.90 | 0.00 | 34.70 | 32.70 | 31.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| F <sub>dyn</sub> | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge (part name / Désignation pièce)      | FERRIT - PERLIT | Randentkohlung (decarburation / Décarburation) | 0.000  |
|---------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|--------|
| Korngröße (grain size / grossaure de grain) | Prim. 5         | - 8                                            | Sek. 8 |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) |   | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |      |
|-------------------------|---|---------------------------|------|
| 0.00                    | - | 0.00                      | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschritt (specification / Spécification) | 152.0 0 | 201.0 0 | HBW |
|--------------------------------------------|---------|---------|-----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 152.0 0 | 160.0 0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschritt (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|--------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschritt (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|--------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0(O) |
|----------------------------------------------------|---------|
|----------------------------------------------------|---------|

| Av(J) | bei T(°C) |
|-------|-----------|
| 0.00  | 0.00      |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007658 vom 26.06.2024

Ludwigsburg, 26.06.2024

Seite 1 von 1

24-007658

|                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>01.07.2024</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.06.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 81209689                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 23.017                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 81210438-81211972                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                               | 81210450                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                               | 81210453-81211208                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                               | 81211215-81211216-812112                 | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                |                                          | 28,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | 23.017,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                    |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><br>D-58840 PLETTENBERG<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               | <b>24 Gut 24-007658 empfangen am</b> Datum / Date<br><b>ROBERT PRAGEL S.r.l.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>01 JUL 2024<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604